

# Kristian Naupang



Dear Jesus,

Please bless the person  
reading this right now.  
Watch over them and  
protect them today.  
And, show them  
peace and love.  
May you walk  
beside them  
and guide  
their steps.  
~Amen



Tawngtaisaktu hlutzia ..... 11

Hun Rangkachak ..... 20

Hlawhtlinna ..... 2

Kum 24-na

May 2018

Bu 284-na

*Editor*

Upa C. Lalbiaktluanga

*Managing Editor*

Rev. Dr. C. Chawngminglana

*Joint Editors*

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhruaitluanga

Upa Dr. C. Vanlahruaia

*Circulation Manager*

Lalfakzuala

**KRISTIAN  
NAUPANG**

Synod Office First Floor

Mission Veng, Aizawl – 796 001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

[kristiannaupang@gmail.com](mailto:kristiannaupang@gmail.com)

A man pe duh leh a bu la duh  
 chuan Circulation Manager  
 hriattir tur a ni.

**Kum khat lak man₹50.**

*Kristian Naupanga thu chhuah te hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.*

A chhunga thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. Hlawhtlinna	2
3. Isuan a hmangaih che	6
4. A ṭha lam nge i thlan dawn a chhe lam	9
5. Ṭawngtaisaktu hlutzia	11
6. Inkham laia chhuah ṭhat lohzia	14
7. What is your aim in life	16
8. Hun Rangkachak	20
9. Chhun leh zan	23
10. Hriatzauna Huang	25
11. Hrisel theih dan	28
12. Mi dang chunga ṭhat chhuah	30
13. Hre thei rawh	31
14. Cheichhuah	32
Ka hmuh ang hmu thei rawh	(Inside cover)



# Editorial



## HNA THAWH HREH LOH

Naupangte hian tih theih tawk kan nei vek a, tu mah awm mai mai tur kan ni lo. Hetiang kawngah hian kan tih tur pawimawh tak chu hna kan thawh theih tawk tur zawn ve hi a ni. Kan nu leh paten min tir kher lo a nih pawhin, kan theih ang tawk hna thawh ve tum hi naupang felte chuan kan tih ngei ngei tur a ni.

Naupang ḫhenkhat chu hna thawk lovin an leng mai mai a, chhungte puih aiin in chhung tihnaktu leh hnathawh tur siam tamtu an lo ni thei hial zawk ḫin.

Hmun phiah fai te, tual phiah fai te, darthlalang nawh fai te, insuk te, tui khai, tui chawi te, ḫutthleng hruk fai te, TV leh a *stand* hruk fai te, mahni sikul *uniform* tihfai leh suk fai te, pangpar leh huan thlai tui pek te leh hna dang, in chhungkhurah thawh theih tam tak kan nei a ni.

Naupang fel tawh deuh tan phei chuan, chaw ei kham veleh pawnal tlan chhuak mai lovin, chaw eina ḫutthleng leh *chair* rem fel te, hmun phiah te, thleng silah te pawh kan nu leh kan pate nasa takin kan pui thei reng a ni.

Sikul ban veleh i *homework* ti hmasa ber ḫin la, *uniform* pheikhawk leh thawmhnaw tihfai ngaite tifai leh la, chhungte hna ṭul tihpui tur zawng ḫin ang che.

## HLAWHTLINNA

*- Tv. Vanlalzarzova  
 Senior Dept.  
 Bawngkawn Chhim Veng*

Keini tleirawl leh rawlthar rualte hi chuan hlawhtlinna (success) tih awmzia hi sawi fiah hran ngai lovin kan hre vekin a rinawm. Hlawhtlinna kan tih hian ei leh bar zawnna kawnga hmasawnna leh hlawhtlinna hi a kawk ber awm e.

Chutih rualin, sum ngah ringawt hi hlawhtling kan tihte hi an ni ber lo tih erawh kan hriat tel a ngai. Naupang kan la nih chuan kan zirlaia result ṭha tak kan neih kha kan hlawhtlinna chu a ni rih phawt mai. Khawvelah hian mi tam tak kan awm a, mi hlawhtling pawh tam tak an awm a ni. Kan Zoram ngeiah pawh hian mi hlawhtling leh entawn tlak tak tak pawh eng emaw zat kan nei tawhin, kan nei mek zel a ni. Chung mi hlawhtling kan tihten an hlawhtlinna kawng an zawh pawh chu a inang lo hle a ni. Hlawhtling kan tehna tur hi thil tam tak a awm thei ang. A pawimawh berah chuan, mi hlawhtling chu a hlawhtlinna kawngah a rinawm em, Pathian ṭih

chungin hlawhtlinna kawng a zawh em, tih hi a ni. Mi tam tak sum leh pai ngah tak tak, khawvel danah chuan hlawhtling em em, mahse, an sum leh pai lak luhna (source of income) dik lo leh fel lo tam tak an awm bawk a ni. Heta mi hlawhtling kan tih hi chu mi rinawm, harsatna paltlang a, bei hram hram, a tawpa hlawhtlinna duhawm tak chang ṭhinte an ni. Hring nunah hian hlawhtling tur chuan rahbi tam tak paltlang a ngai ṭhin a ni, chung rahbi pawimawh zual ṭhenkhat chu i'n bel chiang dawn teh ang.

Hring nunah hian hlawhtlinna chang tura rahbi pawimawh deuh deuh ṭhenkhat chu:-

**1. Châkna (Desire) :** Kan thiltum hlawhtlin theihna pawimawh tak pakhat chu châkna nasa tak neih hi a ni. Napoleon Hill-a chuan, "Mihringin rilrua a ngaihtuah leh vei takzet chu a takin a tihlawhtling thei a ni," tiin a lo ziak tawh a ni. M i i n hlawhtlin a duh takzet chuan chu hlawhtlin châkna (desire) chu a nei tur a ni. A châk tak

tak a nih chuan hlawhtling turin bul a ṭan tihna a ni. Châkna nasa tak neih hi engkima hlawhtlin theihna rahbi pawimawh chu a ni.

**2. Inpekna (Commitment)** : Mihringte hi hlawhtlin duh lo hrim hrim zawng ta ila, kan tlem viau awm e. Kawng eng emaw tala hlawhtlin duh vek kan ni. Mahse, hlawhtling tura a man pe peihte chu tlem te chauh kan ni ṭhin si a

ni. An thiltihna reng renga hlawhtling duh tak takte chuan mahni insang phekin rilru zawng zawngin an ti ṭhin. Keini pawh mi hlawhtling nih kan duh a, exam-ah result tha tak neih



kan duh tak tak a nih chuan theihtawpin mahni intichhelin result tha tak nei turin inzir tur a ni. In inpekna a san poh leh in hlawhtlinna a sang dawn a ni.

**3. Rilru nghet (Steady mind) :** Hlawhtling tur chuan rilru nghet chet chawt miin a neih a ngai. Tum mumal neih loh leh tui zawng pawh neih loh ringawt chuan hlawhtlin a har ṭhin a ni. Chuvangin,

zirlai in nih chhungin, hun ṭha in la neih lai hian tum fel ren rawn in neih lawk a ngai a ni, chu chu in puitlin huna in career atan a pawimawh em em a ni.

**4. Mawphurhna (Responsibility) :** George Gritter-a chuan mawphurhna chung chang heti hian a sawi a: "Mawphurna chak taka tih zuina chuan a tawpah hlimna a thlen thin," tiin. Rilrua thil châk leh duh, tihhawhtlin duh kan neih hian chumi hlawhtlinna tur chuan tih ve tur mawphurna kan nei a ni tih kan hriat a ngai a ni. Chuta ṭang chauh chuan hlawhtlinna kan zawh thei dawn a ni.

**5. Thawh rimna (Hard work) :** "I thawh rim angzia zelin vanneihna pawh i dawng ang," tiin Henry Ford-a chuan a lo sawi tawh a ni. Hlawhtlinna hi tih palh thilthua i hmaa rawn innghat that tur a ni lo va, inbuat-saihna leh kan thawh rim danin a zir a ngai zawk a ni.

**6. Nungchang (Character) :** Nungchang hi mihring

ngaihhlut zawng, rin dan leh sukthlek tinreng infin khawm a ni a, khawvela tlereuh man to ber ai pawha venhim ngai zawk a ni. Hlawhtling ni tur chuan kan nungchang a mawi a ngai, nu leh pa thu awih mi kan nih a ngai. Tin, mi dang hriat thiamna te, inpekna te, huaisenna te, rinawmna te leh rilru huaisen, tuarchhelna te hi kan neih a ngai bawk a ni.

**7. Rinawm/Rin tlak (Reliability) :** Thil chiang sa chu mi rinawm lote chuan eng kawng pawh zawh se, hlawhtlinna hmel an hmu tak tak thei lo. Hlawhtling âwm ang takin han lang ṭhin mah se, a rinawm lohna chuan a tawpah a vaw let leh ṭhin a ni. Keini chu kawng engkimah kan rinawmin kan rin tlak tur a ni, eng kawng pawh zawh ila, rinawmna chuan hlawhtlinna hmel min hmuhtir ṭhin.

**8. A ṭha lam zawnga thil thlir leh rin tlat (Positive thinking & believing) :** Kan kawng zawha hlawhtlinna hmu tur chuan beiseina nei

mi, thil êng zawnga thlir thiam mi nih a pawimawh hle. Kan thiltumte a hlawhtlin dawn leh dawn loh chiang lo mah se, beiseina nena beih chuan kan thlen chin pawh a sang nge nge ṭhin. Class exam-a pakhatna nih i inbeisei a nih chuan, chumi ni tura theihtawp i chhuah chuan pakhatna i ni thei. I lo ni lo palh a nih pawhin a ti ṭha ber pawlah chuan i lang ngei ang.

**9. Nangmah inhre chiang rawh (Know yourself) :** Mahni tuina zawng te, mahni theihna zawng te, mahni kalna awm chite inhriat chian hi hlawhtlinna kawnga rahbi pawimawh tak a ni. Mahni hi kan inhriat chian phawt loh chuan hlawhtlinna hmel hmuh a har thin.

**10. Pathian dah hmasak (Put God first) :** A tawp berna leh a pawimawh ber, a bul leh a tawpna chu Pathian hriat leh a thu zawm, a hmasa ber leh a pawimawh bera dah hi a ni. Chu chu hlawhtlinna

atana kawng pawimawh ber leh chet sual ve theih lohna thuruk chu a ni. Ringlomite leh ringtute chu harsatna leh buaina karah te hian kan danglamna a lang ṭhin a ni. Thufingte 3:6-ah chuan, "*I kawng zawng zawngah amah hre reng la, i kawngte chu a kawhhmu h zel ang che,*" tiin ziak a ni. 'Kawng thenkhat chauhvah' a ti lo va, 'kawng zawng zawngah' a tih avangin, kan ni tin sikul kalnaah te, kan hnathawh naah te, kan in leh a vel kan khawsaknaah te, kan thiltih kawng tinrengah Pathian kan dah hmasa ber tur a ni. Chu chu hlawhtlinna thuruk, dik lo thei lo chu a ni.

Heng point hrang hrang kan han tar lante hi a taka zawm tum ila, kan ni tin nunah leh kan thiltihna tinrengah hma kan sawn ngeiin a rinawm. In zirlaita tha takin zir ula, social media khawvel hian in zirna tibuai suh se, mi hlawhtling ni thei ngei turin tun atang khan ke han pen teh le.

## ISUAN A HMANGAIH CHE

– *Tv. Lalhruaitluanga  
Secretary, NPSS  
Chhingga Vengthlang Kohhran*

Pastor Dad-a, mi fel em em leh Pathian thuhril taima tak hi a fapa kum 11 mi chauh nen hian Pathianni apiangin an khaw chhehvelah te chuan Bible tract semin chawhma inkhawm banah hian an hun an hmang thin a, khua a nuam emaw nuam lo emaw Lal Isua la hre ve lo te tan tiin Bible tract hi an sem ziah thin.

Pathianni vawi khat chu Bible tract sem tura a fapa a insiam lai chuan khua a chhia a, ruah lah chu a sur nasa mai a, tum dang ang lo takin Pastor Dad-a chu ina that mai mai pah chuan chhuah tumna nei em em lem lovin inah chuan a thu mai mai a. A fapa fel tak mai chu a lum thei ang berin a inthuam a, a pa bulah chuan, “Pa, ka hman tawh e,” a va ti a.

A pa chuan, “Eng ti turin nge bawiha?” a lo ti a. Ani chuan, “Pa, Bible tract sem a hun leh tawh a nia,” a ti a.

A pa chuan, “Bawiha, pawn chu a vawt lutuk asin. Hei ruah te a sur nasa dawn lehngthal,” a ti a.

Ani chuan mak ti deuh chuan, “Pa, ruah sur lai hian mite hi hremhmunah an kal thin tho em?” tiin a zawt a.

A pa chuan a zawhna chhang lem lo chuan, “Bawiha, eng pawh ni se,



khua hi a chhe lutuk a, kei chu ka chhuak lo mai ang e aw?” a ti a.

Inthlahrung takin ani chuan, “Pa, kemahin ka kal thei ang em?” a ti a.

A pa chuan hreh tak chung chuan, “Aw le, Bawiha. Mahse, fimkhur takin va kal ang che aw?” a ti a. Tichuan, lawm takin a kal ta a.

Tichuan, kal chhuak nghalin in tinah lutin a kal kual a, Bible tract te chu a hmuh apiang pe zelin, “Isuan a hmangaih che,” tiin a thlah zel a, mi remchang apiang hnenah chutiang chuan ti zelin khaw chhe tak hnuiah chuan a sem zel a.

Bible tract sem tur pakhat chiah a nei tawh a, amah lah chu khaw chhia leh ruah sur avang chuan a thawmhaw zawng zawng a huh deuh vek tawh a, tawm hulna a vâng em em mai si a. A hawi kual a hawi kual hnuah in pakhat, tlema fâl deuh hleka awm hi a va hmu a, a sem zawkha tur a nih tawh dawn avangin chawl rei lovin a va pan ding ta nghal

a. Kawngkhar chu a va kik a, chhung lam atangin chhawntu tu mah an awm lo. A’n nghak leh vang vang a, a’n kik leh a, chhangtu tu mah an la awm chuang lo. Bei-dawng lova eng emaw chen a nghah leh hnu chuan kal mai a tum ta a. Chutih lai tak chuan chhung lam atang chuan thawm a hre ta a. A’n nghak leh a. Nu pakhat, hmel upa leh beidawng tawh tak mai hmel pu hian kawngka rawn hawngin, “Ka fapa, eng nge ka tihsak theih ang che?” a rawn ti a.

Chu nu mit meng chu inthlahrung taka en pah chuan, “Ka pi, ka tibuai che a nih chuan khawngaih takin min ngaidam dawn nia. Mahse, ‘Lal Isuan a hmangaih che,’ tih thu hrilh tur chein ka lo kal a,” a ti a. Hei, Bible tract pakhat chiah ka nei tawh a, khawngaih takin hei hi lo chhiar ngei ngei ang che aw?” tih paha let leh nghal mai a tum chu chu nu beidawng hmel tak chuan, “Ka fapa, ka lawm takzet e. Lalpan malsawm che rawh se,” a ti a. Chumi hnu chuan a haw tlang ta a.

Pathianni tuk khat chu Pastor Dad-a chu pulpit-ah chuan lawnин, “Tu emaw testimony sawi tur nei in awm em?” a ti a. A sawi zawk rual chuan muang fan raihin tlar hnung aṭang chuan nu pakhat, a hmel aṭanga upa tawh tih hriat tak mai hi lo ding chhuakin hetiang hian a rawn tawng chhuak a:

“He lai hmuna awm ve dangte tu pawh hian min hriat ka ring lo, ka vawi khat lo kalna a nih avangin. Pathianni hmasa hma zawng kha chuan Kristian ka la ni ngai lo va, hun rei tak liam taah khan ka pasal hian min boralsan tawh a, mal takin mahni chauhvin hun rei tak ka lo awm tawh a, tu mah min tlawhpawhtu pawh hi kan nei ngai lo va.

“Pathianni liam ta khan khawvelah hian beiseina eng mah ka neih tawh loh avangin mahni inthah tumin ka rilru ka lo inbuatsaih mek a. Chutih lai tak chuan ka kawngkhar atangin doorbell a rawn ri a, ka kal duh lawk lo va. Ka nghak vang vang a, inthah ka tum leh lai takin

doorbell a rawn ri leh a, ka ngaichang leh a.

“A hnu deuhvah chuan, tu nge ni reng reng, tia kawngkhar lam ka va en chuan angel ang maia aw nem leh zaidam chuan, chhungril fan raih mai hian, ‘Ka pi, Lal Isuan a hmangaih che,’ tih min hrilh tura lo kal mipa naupang fel em em mai hi ka hmu a. Ani chuan Bible tract te min pe a. Ka luh leh veleh chu Bible tract chu chhiarin, tunah chuan Pathian fa nihna hlu tak ka lo neih theih phah ta a. Chu tract hnungah chuan he biak in address hi lo awmin ka lo kal ve tawp mai a ni,” a ti a. Chu thu an ngaihthlak zawk meuh chuan biak in chhunga awm mittui tla lo reng an awm lo. Lawm avangin kut an beng ta hluah hluah a ni.

Naupang tê tê ni mah ila, Pathian fa kan nih tawh chuan Lal Isua duh zawnga kan awm zela, kan ṭhante zingah emaw, kan chhungkuah emaw, khawiah pawh Chan-chin Tha hriltu kan ni thei a ni tih kan hriat zel hi a pawimawh em em a ni.

## A ḫHA LAM NGE I THLAN DAWN A CHHE LAM

– *Tv. Lalramthana (Mama)  
Intermediate Dept.  
Bawngkawn Chhim Veng*

Michael-a chu mi ḫha tak, hlim reng mai leh eng lai pawha a ḫha lam sawi thei reng mi a ni a. Engtin nge a theih bik tia miten an zawh chuan, “Duhthlan tur pahnih ka nei a, ka thlan zawk chuan thil ḫha min thlen ḫthin,” tiin a chhang mai ḫthin.

A hnuai a hna thawkte chuan vanduaina lo tawk ta se, Michael-a chuan a ḫha lam thlir zawk turin a hrilh bawk ḫthin. Michael-a thil thlir dan chu hriat chian ka chak ta hle mai a. Ni khat chu a hnena va kalin, “Eng tik lai mai pawh hian a ḫha lampang hi i thlir thei reng bik a, ka hre thiam lo, engtin nge i theih bik le?” tiin ka zawt ta a. Heti hian min chhang a, “Zing ka thawh veleh hian hei hi keimah leh keimah ka inhrilh thin: ‘Vawiin hian duh thlan tur pahnih i nei: pakhat chu a ḫha lam ngaihtuah, a dang leh chu a chhe lam ngaihtuah,’ tih hi. A ḫha lam chu ka thlang zawk ḫthin a. Chuti chung

pawh chuan thil tha lo a lo thleng fo. Chutah pawh chuan thlan tur pahnih ka nei leh cheu va. ‘Chu harsatna lo thleng chu ka lo sepui ruah do tawp dawn nge, chuta tanga zir tur awmte chu ka lo zir chhuak zawk ang?’ Zirtu nih chu ka thlang leh zawk thin a. Mite hi ka bulah rawn kalin an phunnawina thu te hi ka hre hnem hle ḫthin a. Chung hunah pawh chuan duhthlan tur pahnih a awm leh a: an phunnawina thute chu ka lo pawmsak mai dawn nge a ḫha lam ka lo kawh-hmuu zawk dawn tih chu. Duhthlan tur pahnihna, a ḫha lam chu ka lo kawhmuu zawk ta ḫthin a ni.’”

Chutah kei chuan, “Thil awlsam tak zawng a nih dawn loh chu,” ka lo ti mai a, Michael-a chuan, “A awlsam hle zawk asin,” a ti ta then a. “Nun hi duhthlannaah a innghat vek a, duh thlan mai kha a ni e,” tiin a sawi ta mai a. A thusawi chuan min hneh hle mai.

Duhthlan tur a lo kal apiangin Michael-a thusawi chu ka hre chhuak thin. Kum tam a liam hnuah tum khat chu Michael-a chuan accident a tawk tih ka hre that mai a. A hnathawhna hmun Communications Tower, feet 60 vel zeta sang atangin a tla thla hi a lo ni a, a hnungzangah chuan *rod* a inthil tlang ruah mai a! Darkar 18 chhung zet mai zai a nih hnu, kar eng emaw zat chhung ICU-a a awm hnuin damdawi in atang chuan a chhuak ve ta a.

Accident a tawh atanga thla ruk hnuah ka va kan ve a. Amahah chuan lungngaihna va hmuh nghal ka’n tum ngawt a; mahse, ka *fail* chiang hle! Lungawina ka hmu zawk ta tlat mai. “Engtin nge heng karah pawh hian i

lungawi tlat theih le?” tia ka zawh chuan, “Duhthlan tur pahnih ka nei a, ka thlan zawk chuan thil tha min thlen a nih hi,” tiin min chhang êt mai a ni.

Harsatna namenlo a tawh lai pawhin nun leh thih thlan tur a awm a; mahse, nun a thlang zawk tlat mai. Chu chu Pathian leh a enkawltu doctor-te pawh chuan chiang takin an hria a. Pathian pawhin a thil thlan chu hriatsakin malsawmna tam tak mi dangte entawn tur a pe a. Chu a duhthlanna avang chuan doctor-te chuan theihtawp chhuahin an zai ta a ni.

**Michael-a atang chuan ni  
tin mai hian nung turin  
duhthlan tur kan nei a ni  
tih ka zir chhuak chiang hle  
mai. Kan thlir dan hi kan  
engkim hriltu a lo ni si a.**

*“Chutichuan, a tuk atan  
lungkham suh u, a tuk  
chuan ama tan a  
lungkham chawp dawn si  
a. Ni khat atan ni khat  
hrehawm chu a tawk a ni.”  
(Matthaia 6:34)*

## TAWNGTAISAKTU HLUTZIA

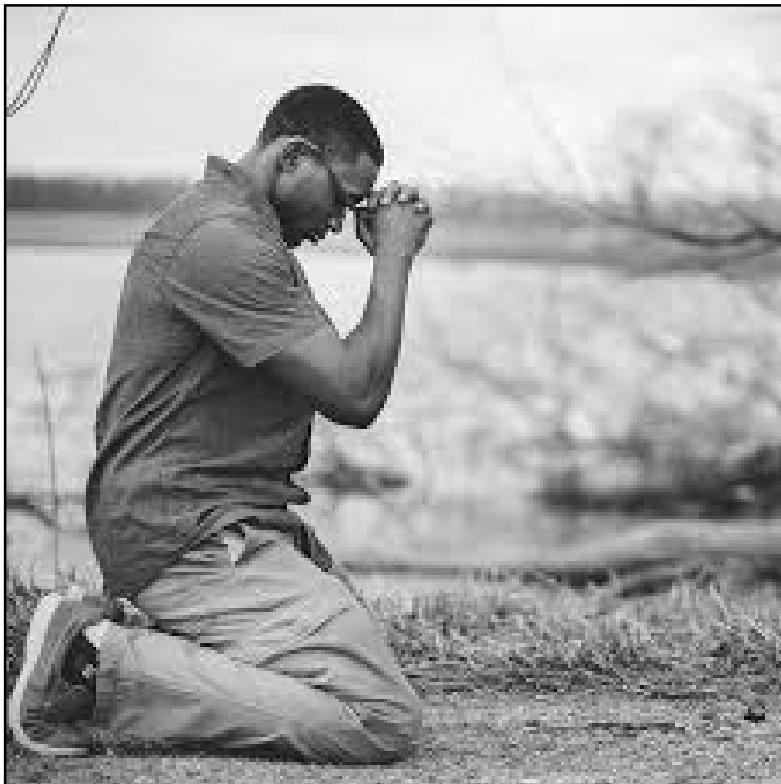
*- Tv. Benjamin Lallawmsanga  
 Zirtirtu, Beginner Dept.  
 Aizawl Venglai Kohhran*

Vawi khat chu khualzin phur lawng lian tak mai hi tuifinriatah a zin laiin thlipui na tak leh tuifawn nasa tak rawn thawk that avangin a pil hlauh mai a. Mihring chuang zawng zawng zingah chuan mi pahnih chiah dam chhuakin vaukamah an inhleuh kai thei hram a. Chung mi pahnihte chu thliarkar te reuh teah eng mah neih nei lovin an tang ta a. An tih theih neih chhun chu Pathian hnena ḥawngtai chiah a ni.

Tichuan, tu ḥawngtaina nge hlawhtling zawk tih hriat nan chu thliarkar ram chu a lai takah an inseum ta a. A lehlam lehlamah a hran ve vein an awm ta a.

John-a zawk chuan ḥawngtai a dil hmasak ber chu chaw ei tur a ni. Thil ei lova a awm rei tawh avangin a ril a ṭam hle tawh a ni. Zing a han thawh chuan, a mutna





piah hla vak lova thingkung buk laih mai chu a va hmu ta a, thei tui em em a lo rah teuh mai a, puar tako ei tur a nei ta a ni. Chutih lai chuan thliarkar lehlama mi thung kha chuan ei tur reng a la nei ve lo va.

Kar khat a liam hnu chuan John-a chu a khua a har em em mai a, Pathian

hnenah chuan amah tihlima a khawharna chhawk zangkhaitu atan nupui a dil ta tawp mai a ni. A tuk a lo nih chuan an hma zawna tuifinriat zaupui maiah chuan lawng lian deuh mai a rawn che sual leh ta. A dam chhuak awm chhun hmeichhe pakhat chu thei leh thei lovin chu thliarkar lamah chuan a rawn hleuh phei a; tichuan, John-a chuan a lo ṭanpui a, a

bulah chuan a chentir a, nupui atan a nei zui ta nghe nghe a. Chutih lai chuan thliarkar lehlama mi erawh kha chuan neih reng a la nei ve lo.

Hun a liam zel a, John-a chuan chenna tur in te, thawmhnaw te leh ei tur te chu Pathian hnenah ɬawngtai-in a dil belh zel a, mak tak maiin chung a dilte chu a tukah a nei thei zel mai bawk a. A ɬianpa erawh kha chu neih reng nei lovin a la awm ta cheu va.

A tawpah chuan John-a chuan Pathian hnenah chuan lawng tha tak mai a dil leh ta a. Chu thliarkar chu chhuahsan a duh tawh a ni. Zing an han tho chu an chenna thlang lawk vaukamah chuan lawng tha zet mai a lo awm leh reng mai a. Tichuan, a hlim em em a, a nupui leh a neih thil dangte nen chuan chu hmung chu chhuahsan a tum ta a. A rilru te te chuan thliarkar lehlama a ɬianpa kha chu mi sual tak, a ɬawngtaina pawh Pathianin a chhan duh loh ni ngeiah a ngai ta a ni.

Lawng chu a her ruai ruai a, tuifinriat lama chhuak tura an kal ɬan dawn lai tak chuan van atangin Pathian aw chuan ring takin, “Engati nge i ɬianpa saw kalsan mai i tum le?” a rawn ti ta phut mai a. Tichuan, John-a chuan, “Heng malsawmna zawng zawngte hi keima dawn a ni a, ka ta vek a ni a. Ani chu malsawmna pawh dawng tlak a ni lo, a ɬawngtaina pawh chhanin a awm ve ngai hlei nem,” tiin intithei takin a chhang a.

Aw chuan, “I hre sual der a nih chu! I ɬawngtaina ni lo se chuan khang malsawmna zawng zawng kha ka vur hauh lo ang che,” a ti ta mai a! Mak ti takin John-a chuan, “Anin ka ɬhatna tur, min dilsak chu eng nge ni?” a ti a. Chutah Pathian aw chuan, “Ka hnena i dil apiang i hmuh theihna turin i tan nasa takin a ɬawngtai ɬhin asin!” tiin a rawn chhang ta a.

## INKHAWM LAIA CHHUAH THAT LOHZIA

*- Tv. C. Lalchhanhima  
 Primary Dept.  
 Bawngkawn Chhim Veng*

Tluangtluanga leh Chhanchhanate ḡian dun chu an inkawmngeih em em a, an kum a inrual bakah an sikul kalna thlengin a inang thlap a, inhnaih tea an awm avangin kawm pawh an inkawm nasa hle a ni. Kristian naupang dangte ang thovin anni pawh Chawljni zanah an nu leh pate rualin biak inah an inkhawm ḡin a, an hla thiam zawng an sak phei chuan ring deuh deuhvin an zai ḡin a, a chang phei chuan naupang dangte rualin lamtualah an va lam chhuak ḡin. An fel rual rualin thil chin ḡha lo deuh mai an nei a; naupang fel lo tih danin, inkhawm laia pawnal chhuah an ching a ni.

An biak in chu sak lai a ni a, a sir leh hnuai lamte chu in sakna bungruain a hnawk nuaih a, rod te chu a lawr fer fur a, naupang tan phei chuan kalna chi pawh a ni lo a ni. Chawljni zan a lo ni a, Tluangtluanga leh Chhanchhanate ḡian dun chu an nu leh pate rualin inkhawm turin an kal leh a, biak inah chuan ḡhu dun lo mah se an ḡutna a inhnaih avangin an inhmu thei tho va, ni danga an tih fo angin sermon laia pawnal chhuah an tum a ni.

Inkhawm an ḡana, thawh-lawm te an hlan fel hnuin,

inkhawm hruiatu chuan thuhrlitu chu hun hmang turin a sawm ta a. Chu veleh, Tluangtluanga chu zun chhuak anga insawiin a chhuak ta a, a hnu rei lo teah Chhanchhana pawh chu zun chhuak anga insawiin a chhuak ve leh bawk a. Biak in hnuai, an sak lai mekah chuan an pahnihin an kal kual vel a, light a awm loh avangin a thim em em a, perek rah palh te a hlauhawm em em a ni. Chungte chu an hlau lo mai ni lovin, leivungah te chuan an cheng pah vel a, biak ina luh leh thuai pawh

an tum lo a ni. Chutia an tei kual velnaah chuan Tluang-tluanga chu rod hmawr zum deuhvah hian a inchhun sawk mai a. A na ti lutuk chu a ṭap ṭep a; mahse, Chhanchhana'n a nuihzat a hlauh avangin a insum hram a. A hmai chu light engah an en chiang a, a lo thi ser ser mai a, a biang a nih avangin thil pawi lutuk a thleng lo hlauh a ni. A mitah te fuh phei se chu a mit a del phah hlauh thei dawn a ni.

A nu leh pain an hriat hunah engtin nge an tih ang aw, tiin a inngaihtuah a, a hlauthawng em em a, inkhawm lah chu an la bang bawk si lo. An luh ngam tawh loh avangin pawnah chuan inkhawm ban nghakin an awm ta ringawt a. An rawn ban veleh Tluangtluanga chuan a hmai chu mi hmuah a hlauh avangin a hup daih a, ina an haw hnuah chauh a nute pawn an hmu a ni. A intihpalh dan an zawha, a sawi hnuin a nu chuan, “Inkhawm laiin chhuah loh tur’ kan ti a; mahse, thu awih lovin i chhuak lui ṭhin a, Pathianin nu leh pa thu i awih

lo tih a hria a, a hrem che a nih kha,” tiin a hau va. Tluangtluanga chu a inchhir em em a, a nu hnenah chuan ngaihdam a dil ta a.

A nu pawh chuan ngaidamin, duat takin a biang te chu tihfaisakin, damdawi te a hnawihsak a, a thla pawh a muang ta sawt a ni. Tun achinah chuan a nu leh pa thu awiha, inkhawm laia pawn chhuak tawh lo turin a rilru a siam a, inkhawm laia a zun a chhuah loh nan biak ina luh hmaa zun hmasak a tum tawh a, inkhawm chhung chuan fel tako awm a tum tawh a ni.

Kristian naupang nih chuan biak ina inkhawm laia chhuah fo hi chin loh tur a ni reng a, inkhawm laia zun a chhuah loh nan biak ina luh hmain zun phawt tur a ni a, nu leh pate bula fel tako ṭhuta, zai huna zai, lam huna mi lam ruala lam te leh biak in chhunga ṭawng sek loh te hi zir tur a ni. Pathianin van aṭangin kan awm dan a lo enthla reng a, a duh loh zawnga kan awm chuan a lawm lo palh ang e.

## WHAT IS YOUR AIM IN LIFE

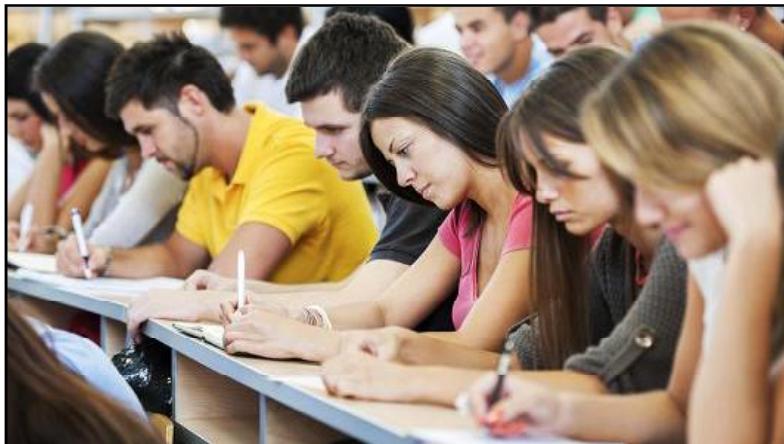
(Zirlaite hnena lekhkathawn)

– Tv. R. Lalmuanpuia  
 Primary Dept. Ztu.  
 Aizawl Venglai Kohhran

Zirlai duh tak, "What is your aim in life?" tih zaghna an zawt tawh ngai che em? Engtin nge i chhan thin le? Kei chu Pawl 4 ka zir laiin kan *Miss-in* min zawt a, '*mistiri*' tiin ka chhang a, Pawl 5 ka nihin kan *Sir-in* min zawt leh a, 'IAS' tiin ka chhang leh a, Pawl 8 ka nihin kan *Sir-in* min zawt leh a, '*Doctor*' tiin ka chhang leh dahi a. A enga mah hi ni ta chuang lovin eizawnna kawng dangah kan kal leh zawk ta dahi a. Nang, khi zaghna khi an zagh chein engtin nge i chhan thin le?

Tleirawl kan tihte hi Intermediate atanga Senior Department rual in ni deuh ber a, a Sap tawng takin 'teen-age' in nih lai tak a ni. Miin

min en bik riauva inhriat lai, nalh loh hlauh em em lai, star leh *chhas* neih tan hun lai, inthazawh hun lai, thiante nena inkhelh leh infiam pawh



nuam kan tih hun lai tak a lo ni a, humsual dai palh a hlauhawm hun lai tak a ni. Vawi khat tih sual palh a pawiem em em a, hemi hun chhung hian fimkhur takin nun kan hman a ngai a ni tih lo hre hmasa ila.

Mizote hi tei rei peih lo tak mai hnam kan ni a, ti deuh puat puat mai chi hi kan ni deuh fur a, hei hian hma kan sawn tur angin min sawntir chak lo a ni. Kan nu leh pate, zirtirtute pawh hian kan hma zawna kan kalna tur awm hi min ngaihtuah chianpui tawk lo fo. Tin, kan lehkha zirdante hi by-heart system-in kan kal nasa lutuk a, hre thiam chunga zir tluk a awm lo tih kan hriat reng a ṭha. College kan kal laia kan professor pakhat chuan, "Kan thil zir reng reng a basic (bulthum) 5% tal kan hriat thiam chuan a tawk hle a ni," a ti ṭhin.

**I kawng zawh tur lam chu thlang rawh le :** Matric pass tawh hnu chuan zirna kawng a peng ṭeuh tawh mai a, chutah tak chuan kan nih

tumah kan chian a ṭul hle. Kan nu leh pate nen inrawnnin, ngun takin, thiante tih dan dana awm lovin kawng mumal tak kan thlan a ngai. Science nge, Arts nge Commerce ni ang? Nge, zirna kawng dang kan thlang dawn tih ngun taka ngaihtuah a ngai. Entirna tlem azawng han sawi ila.

1. Mawia chuan doctor nih a lo tum ta a, chutiang a nih chuan Higher-ah Sciene a lak ngei ngei a ngai. Chu chu zira a pass hnuin technical entrance exam a bei leh ang a, chuta a tlin theih chuan medical college-ah a zir thei dawn chauh a ni.
2. IAS/IPS nih tum tan chuan subject tui zawng thlan thiam a pawimawh hle. Eng subject pawh a lak theih. Chutih rualin mahni tui zawng tak thlan fuh a pawimawh bawk. Tin, tui chilh tur chuan hrat lak a ngai a, tun atanga UPSC exam tura kan inbuatsaih nghala, kan graduate veleha UPSC exam cho at tura inbuatsaih a ngai a ni.



3. Sipai officer nih tum tan science leh mathematics thiam a pawimawh hle. Sipai officer ni tur chuan Pawl 12 pass hnuah exam hrang hrang behi tur a awm thin. Chung exam chu paltlang thei turin tun atanga inbuatsaiah a ngai a ni.

Chutiang zelin kawng dang pawh a ni. Tin, eng kawng mah hi a awlsam lo va, khang kan han sawi takte pawh kha a bul tanna mai chauh a ni. Zir tura inziah tlin ringawt piah lamah hman tlaka zir chhuah a pawimawh hle.

**Mahni tana chakai khawrh :** Latin thuwing chuan

'Faber estsuaequisque fortunae'a ti a. Chumi awmzia chu - mi tin hi mahni tana chakai khawrh kan ni tihna a ni. Kan vanneihna kawng sialtu, vanneihna insiam theitu chu keimahni bawk kan ni tih hre tel ila.

**A pawimawh ber chu hei hi :** Taihmakna leh tei rei peihna a pawimawh ber a, peih lo chung pawha i zir tang tangna khan hlawhtlinna a chantir dawn che a ni. He mite pahnih hi thian tha bera i hman tlat chuan i hlawhtling em em ang.

**Bible-in engtin nge a sawi :** Bible chuan, "Tih nuam

*tak leh thu awih taka in awm chuan he rama thil thate hi in ei ang," a ti. Pathian tihna nun neia, a thu zawma thu awih taka kan awm chuan malsawmna min vur a tiam a ni.*

Lal Isuan, "A ram leh a felna zawng hmasa rawh u, " tiin a sawi bawk. Chumi awmzia chu – Pathian duh zawng angin lo awmin thu lo awih phawt ula, a tihna a ni. Kan thiante nen kan inkawmnaah te, mahnia internet kan khawih melh melh lai te, thil tha lo tihna remchang tak kan hmuh lai te, peih lo chung chunga kan inkhawm tlat te, sual lampang tih duh miah loh te, Pathian tihna kan neih tlat

te kha Pathianin a duh a ni. Chutiang nei mite chu Pathianin malsawmna tam tak a pek belhchhah dawn a ni.

A tawp berah chuan zirlai duh tak, taima la, theihtawp chhuah thin la, tihnuam tak leh thu awih takin awm la, kawng engkimah Pathian duh zawng ti zelin Amah tih tlat la, tei rei peih la, hlawhtling ngei turin tumruhna nei tlat la, wavi khat i hlawhchham pawhin beidawng hauh lovin bei tang tang la, tawngtai lo uar deuh deuh la, Pathian malsawmna dawnga hlawhtling ngei turin duhsakna ka hlan a che.



## HUN RANGKACHAK

– *Pu R. Lalramhluna*  
*Leader, Intermediate Department*  
*Chhinga Vengthlang Kohhran*

Mihring puitling chinin kan hun kal tawha kan ngaih ber chu kan tleirawl lai hi a ni ḫin. A chhan chu he hun hi mihringen kan vanglai kan hman tirh lai leh kan rilru thawven hun lai a ni a. Kan che hrim hrim a zangkhai a, engkim tih hi a phurawm vel vek a ni. Thiante nena hlim taka inkawm theih hun lai a ni a, hei vang hi a ni ngei ang, 'tleirawl nuih duh' tih tawngkam te pawh hi a lo chhuah ni.

**Fimkhur rawh :** Tleirawl lai hi kan chak ḫat that hun lai ber a ni a. Hei hi Adolf Hitler-a pawh khan a hre chiang hle a. Kum 1932-a Germany-a thuneihna a chan chiah khan ḫhalai pawl zawng zawng chu a thiat vek a, ḫhalai pawl pahnih – *Hitler Youth* (Mipa pawl) leh *German League of Young Girls* (Hmeichhe pawl) a din a. He pawl hmang hian ḫalaite, Hitler-a zah em em tur leh a thu chu eng mah sawi buai lova zawm turin an zirtir

thin a ni. Mipaho chu an ram tan leh Hitler-a tana nun hlan chu chawimawina sang tak a ni tiin an zirtir a, hmeichheho chu a tam thei ang ber nau hring turin an zirtir bawk a. Germany ḫalaite chu hnam chungnung bik leh ropui bik an nih avangin khawvel awp tur an ni, tiin an thluak an



suksak ta vak mai a. Heng thalai rual hian ram an la duai duai a, huaisen takin Hitler-a leh Germany tan tiin theihtawpin ral an do thin a ni. Kum 1945-a Germany a tlawm dawn pawh khan heng ṭhalaite hi a tawp thlengin an ṭang ral raih a ni.

Hetiang taka tleirawl hun lai hi kan chak lai leh kan thil tih theih lai a nih avangin, Setana pawh hian theihtawp chhuahin khawvel châkna chi hrang hrang hmangin min thlem reng thin a, tleirawl tam tak chu a thlem thlu reng a ni. Chuvangin, vawiina Kristian tleirawlte hi chuan, theihtawpa kan fimkhura, Setana thang chi hrang hrangah hian tang lo tur Pathian lam kan hawi tlat a pawimawh hle a ni.

**I dam chhung a nghawng thei :** Hetiang taka kan hun tha leh pawimawh kan hman mek lai hian, kan tleirawl laia kan hun hman dan hian kan dam chhung zawng a nghawng dawn avangin uluk taka hun kan hman a pawimawh hle a ni. I

tleirawl lai hun i hman dan khan i puitlin hunah eng hna nge i thawh dawn, i nupui/pasal tur eng ang mi nge ni dawn, i faten eng ang chaw nge an ei dawn, tih thlengin a nghawng dawn a. Kan tleirawl lai hun kan hman that loh chuan dam chhunga retheihna min thlen thei tih hre rengin kawng dik leh tha zawk kan zawh zel a pawimawh hle a ni.

**Tunlai changkanna hmang thiam rawh :** Tunlai tleirawlte hi kan vannei em em a; mahse, kan vanneihna hi kan hman thiam loh chuan min hlawhchhamtirtu a ni ve thei tho a ni. Khawvel changkang zelah tunah chuan duhtawka hman tur internet kan nei ve ta a, a lawmawm hle mai. Mahse, tleirawl tam tak chuan internet-ah hian games, Facebook, Whatsapp, Instagram, etc. chauh hi a awm emaw ti ni awm takin, heng atan bak hian internet an hmang ngai lo va, a pawi hle mai. Heng hmanga hun khawh ral mai mai ai chuan internet te hi kan zirlai min

putu atan te, news chhiar zung zungna atan leh kan hriatna tizautu tur thil ṭangkai chhiarna atan hmang ila chuan tleirawl lehkha thiam leh thil hria kan ni ang a, India ram khawpui lian zawka ṭalaite pawh thiamna lamah kan el pha ang a, kan ram leh hnamin kan mamawh em em Central Service hrang hrang (IAS, IPS, IFS, etc.)-ah Mizo ṭhalai hming a lang ve leh zut zut ngei ang.

**I hun sem zai thiam rawh :** Hman deuh kha chuan hun awl hmang ṭha turin an infuih ṭhin a, tunlai khawvelah chuan thil tih tur kan ngah tlang em em tawh a, hun awl kan nei tawh lo ti ila kan sawi sual awm lo ve. Hei vang hian kan hun neihte kan hman ṭhat a pawimawh em em a ni. Tleirawl kan nih chuan zirlai kan zir a ngai a, chhungkuah tih tur hrang hrangte pawh kan nei anga, chutiang bawkin kohhran leh khawtlangah

pawh tih tur kan nei ve ṭan dawn a ni. Heng zawng zawng hi rualkhai taka kan tih thiam a ngai a ni. Kan zirlai chauh kan buaipui reng chuan ṭhian kan nei lo vang a, chhungkuah, kohhran leh khawtlangah ṭangkaina nei lovin kan awm palh ang tih a hlauhawm. Ṭhian kawm ringawt kan buaipui chuan thil dangin a tuar zel dawn a. Chutiang zelin kohhran leh khawtlangah kan inhman ral ṭhak chuan thil dangin a tuar ve leh dawn a ni.

Hei vang hian kan hun hman dan kan sem rual thiam a pawimawh em em a ni. Chuvangin, kan tleirawl lai hi kan tan hun rangkachak a ni a, Pathian duh danin ṭha takin i hmang ṭheuh ang u.



## CHHUN LEH ZAN

– Lalruattluanga  
Primary Dept. Ztu.  
Aizawl Venglai Kohhran

Jack-a chu a ঢিয়া দাঙ্গতে অং বাকীন সিকুল কাল চু নুয়াম আ তি হল আ। অন সিকুল চুয়ান লেক্খা থিয়াম পাউল আ নি আ, আ ঢিয়ান্টে পাউহিন কাওম নুয়াম অন তিন ঢিয়ান্ট পাউহ আ নগাহ এম এম আ নি। অন জির্তৰতু সাও অপিয়াঙ হি আ থিয়াম ঝুং ঝুং জেল আ, আ ঢিয়ান্ট লেক্খা থিয়াম থেই লো দেউহতে পাউহ অন ইনাহ আ জির্তি লে থিন আ নি।

পাউল ৫ কুম তাউপ এক্সাম রেজুল্ট আ লো চ্ছুয়ান চুয়ান জ্যাক-আ চু বেসৈ অং ন্যেইন অন ক্লাস-আ চুয়ান পাখতনা আ নি আ। আ ঢিয়ান্টে লে চ্ছুংগতে পাউহিন অন লাউম্পুই হল আ। আ নু লে পা থু আ অৱিহ বাউক অবাঙ্গ-ইন অন চ্ছুংগতেন অপাস অন লাউম্বসাক আ, আ ঢিয়ান্টে নেন হলিম তকা ইনকাওম-ইন মোমো লে স্কুয়াশ-তে অন এইন অন ইন হো বা, নুয়াম অন তি হল আ নি।

জ্যাক-আ চু আ ঢিয়ান্টে নেন হলিম তকা অন ইনকাওম থিন লাই চুয়ান বেণ্ডুয়াইথলক তকিন অন সিকুল বাংগ চু আ অক্সিডেন্ট পাল্হ

তা হলাহ মাই আ। কাওং নালাহ অ তাওল থলু আ, আ কে রেক বেই লাম অ তিলাক পাল হলাহ বা। জ্যাক-আ চুয়ান না আ তি আ, চাও পাউহ আ এই দুহ লো বা, আ তাপ ত্লাওক ত্লাওক রেং মাই আ নি।



ঢিয়ান্ট কাওম থেই লো বা, আ ঢিয়ান্টে ইফিয়াম লাই চু দাম-ডাওই অন অংগাঙ মিতুই তলা জাওয়িহ জাওয়িহ চুংগিন আ থলির

ve ṭhin a ni. A ṭhiante hlim taka an inum lai a hmuh chuan a tel ve chak a, hrehawm a ti hle. A ke ruh a tliah avangin ṭhan a kawm ve thei si lo va. Pawn chhuah chu sawi loh, damdawi inah a hun tam zawk a hman a la ngai dawn a ni.

Rilru hrehawm taka Jack-a a awm lai chuan an zirtiruten an rawn kan hlauh mai a. An sir pakhat chuan, "Jack, lungngai duh reng reng suh, Pathian hian chhun leh zan a siam ang hian kan hlim hun leh kan lungngaih hunte a siam tel ṭhin alawm. Hlim taka ṭhiante nen in inkawm lai kha chhun ang a ni a; mahse, chhun chu a liam a, zan a lo thleng leh ṭhin a. Kan hlim loh hunte pawh Pathianin a siam tel ve ṭhin a, Ama hmaa kan ṭawngṭai fo theih nan," tiin a sawi a.

Chuta ṭang chuan Jack-a chu a lo harh chhuak a, a lungngaih vanga a mittui tla te chu a hru hul a. Damlo mah sela Pathian hnenah a

ṭawngṭai a, hlim takin damdawi inah chuan a dam hun nghakhlel takin a awm thei ta a ni.

Thla ruk a liam hnu chuan Jack-a pawh pawn chhuak theiin a lo awm ve ta



a. A ṭhiante nen inkawmin hun hlimawm tak an hmang leh ta a. An infiam a, lehkha te an zir ho ṭhin a ni. Jack-a chuan an sir thusawi kha a vawng reng a. A lungngaih chang pawhin Pathianin a hmu reng tih a hria a, ṭawngṭaiin Pathian hnenah a inhlan zawk ṭhin a ni.



# Hriatzauna Huang

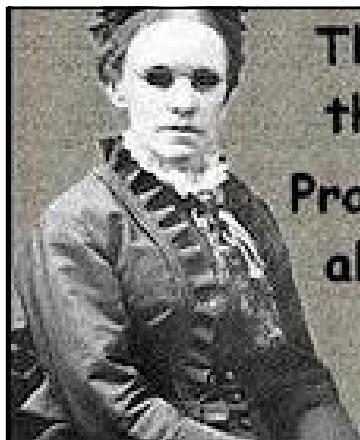
*- Lalremmawia*

Tun Ȳum chu hmeichhe mitdel, Pathian fakna hla sangriat zet phuahtu chanchin i'n sawi teh ang aw!

Amah chu Frances Jane Crosby-i, Fanny Jane Crosby-i an tih bawk a ni a, America mi a ni. A hla phuah kan hriat lar zualte chu (Kristian Hla Bua a no. nen): Pathian ropui rawh se, chhandamna petu (No. 4); Ni ai pawhin i eng zawk e (No. 70); Isu, kraws mi hnaihtir rawh (No. 197); Aw Isu, kei min kal pel suh (No. 255); Boral tur chhandam r'u (No. 317); Hriat chianna hlu ber, Isua

ka ta (No. 415); Isua hnenah ka him a (No. 494). Heng hi keini naupangte pawhin kan sa thiam âwm e.

Crosby-i chu March ni 24, 1820 khan United States-a New York state, Putnam County-a khaw te tak te, SouthEast-ah a lo piang a. A nu leh pate chu John-a leh Mercy Crosby-ite an ni a, an rethei hle. A pian aṭanga ni rei vak lovah a khua a sik a, an enkawl



**This is my story,  
this is my Song,  
Praising my Savior,  
all the day long.**



dan dik loh avangin a mit a lo del ta a ni. A pian hnu rei lo teah a pan a thihsan a, a pi (A nu nu)-in a nu nen a enkawl ta a ni. A pi hian a mal chunga duat taka pawmin, a hmuh ve ngai loh khawvel mawina bakah Bible thute a hrilh melh melh thin.

A mitdel dan chu amah ngeiin heti hian a sawi a: "Chawlkar ruka upa ka nihin khawsik avangin ka mit a rawn sen a. Kan khuua daktawr chu a zin bo lai a nih avangin khaw thenawma daktawr kan ko va. Ani chuan antam tihsat tuam hnan turin min rawn a. Ka nu ngaih dan a ni vak lo chungin, ka dam beiseina a awm bawk si avangin ka mit chu an tuam hnan ta a, chu chuan ka mit a tidel ta hlauh a ni. Ka mitdel thu a hriat chuan chu pa vanduai tak chuan kan khaw thenawm chu a chhuahsan a, a chanchin kan hre leh ngai tawh lo," tiin.

Kum 8 mi a nihin hla a phuah tan a. A hla phuahte

hi aman a ziak ngai lo va, a rilruah a ngaihtuah zo vek phawt a, chu chu mi dangin an ziak chhuak ta thin a ni.

Kum 15 mi a nihin New York khawpuia mitdel sikulah a lut tan a. Chutah chuan kum 7 a zir hnuah kum 11 chhung (1847-58) zirtirtuah a tang zui nghal a, English grammar leh thusawi thiam dan te, Grik, Rom leh American historyte a zirtir thin. Chu sikula a thawhpui, rimawi tum thiam leh hla phuah thiam, Prof. Alexander Van Alstyne-a, mitdel ve bawk nen March



FJ Crosby & Alexander Van Alstyne

ni 5, 1855-ah an innei a. An fa neih chhun, Frances-i chu a nausen laiin a thi. Fanny-i leh Van-ate hi July ni 18, 1902-a Van-a a thih hma zawng, kum 44 chhung an innei a ni.

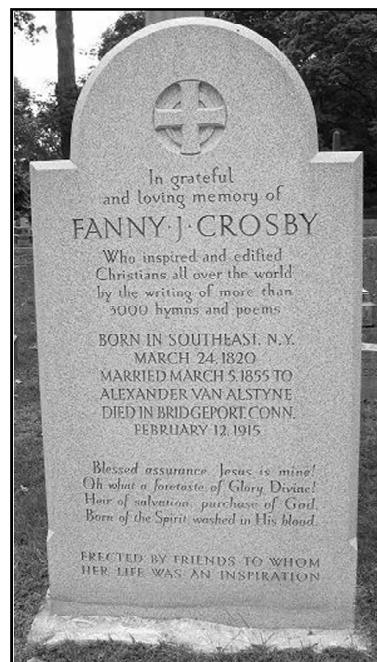
Pasal a neih hnu hian a hming hi Frances Jane Van Alstyne tih tawh tur a ni nain, mi lo hriat lar tawh sa, a lai ah hming hi a pasalin a phalsak angin a chhawm zui a ni.

Kum 1851 khan Old John Street Methodist Episcopal Kohhranah a inpe a, kohhran mi duhawm tak a ni. Rinna kawnga mi nghet tak leh beiseina ngah tak mi a ni a, mi taima tak a ni bawk.

Vawi khat chu thuhrltu pakhat hian lainat takin, "Siamtuin thil tam tak a pek lai chea khaw hmuh theihna a pe lo che hi chu i lainatawm ngawt mai," a ti a. Ani chuan rang takin, "Ka pian tirh khan duh thlang thei ni ila, mited saa pian ka thlang ang tih i hre lo a nih chu," tiin a

chhang a. Chu thuhrltu pastor chuan, "Engati maw?" tia mak ti taka a zawh chuan ani chuan, "Vanrama ka mit a var hunu ka hmuh hmasak ber tur chu ka Lalpa hmel a nih dawn vang maw le," tiin a chhang a ni.

Tichuan, kum 95 mi niin, a mit var veleha hmuh a châk ber a Lalpa hmel hmu turin Crosby-i chuan Feb. ni 12, 1915 khan khawvel a lo chhuahsan ta a ni.



F.J. Crosby-i thlân lungdawh

## HRISEL THEIHNA DAN

— *Upa C. Lalbiaktluanga  
Kulikawn West Kohhran*

Mi zawng zawng hian hrisel hi kan duh vek a, hrisel loh leh bawrhsawm chu tu man kan duh lo vek ang. Hrisel kan duh chuan dan mawl te te, kan zawm tur leh kan tih tur te, kan tih hauh loh tur te a awm ve a, chungte chu naupang hrisel tumte chuan lo chhinchhiah ila.

**1. FAINA :** Invawn fai hi mihringte tih tur pawimawh tak pakhat a ni. Thufing chuan, “Fai hi Pathian anna a ni,” a ti. Kan taksa leh thawmhnhawte hi a fai ngei ngei tur a ni. Thlan chhuak khawpin hna kan thawkin kan infiam a, tlai lamah kan inbual fai ngei ngei tur a ni. Ha nawh fai fo tur a ni a, hmawmsawm eng eng emaw kan ei thin a nih phei chuan kan ha a ngel mai loh nan mut dawnah te kan nawt fai thin tur a ni.

Kan tin karah te hian bawlhhlawh a awm theih thin avangin tin kan hlep fo tur a ni a, thil kan ei dawn reng rengin kut fai tako sil thin tur a ni. Kan in leh a vela bawlhhlawh, tho bawm duh chi reng reng chu a paihna

tur hmunah pah bo thuai thin tur a ni.

**2. EI TUR :** Chaw tha ei hi hrisel nan a tul hle. Kan thil ei reng reng hi kan kain a duh zawng a nih avanga ei thin nge kan nih kan taksain a mamawh tih hi kan buk fo tur a ni. Kan taksain a mamawh thil chu hreh deuh pawhin kan ei lui fo tur a ni. Thei lam chi te a tawk chauhva ei thin a tha hle.

**3. TUI IN TUR :** Tui in tam hi mihring hriselna atan a pawimawh hle a. Ni tin tui tam tawk in thin tur a ni a, kan zun rawng var khawpa tui in tur a ni. Amaherawh-chu, tui thianghlim lo in hi a pawi em em a. Naupang thenkhat chuan lui tui te, kawr tui te, tuikhur tui te

chhuan so lohvin an in mai mai thin a, heng kan tui in fimkhur tawk loh aṭang hian natna hrik tam tak kan ei tel thei thin a ni. Kawthalo te, pum na te hi tui in fimkhur loh avangin a awm thin a ni. Kan tui in tur chu a thianghlim ngei ngei tur a ni.

**4. BORUAK :** Boruak thianghlim hip thin hi a pawimawh em em mai. Pindan chep tak leh rimchhe takah lehkha i zir chuan i hrisel thei lo vang. I mutna pindan pawh boruak tha tak luh theihna a ni tur a ni.

**5. DAMDAWI :** Damdawi hi na chhawkna chauh pawh ni se, mahni thu thua ei mai mai tur a ni lo. Damdawi thiam emaw, nu leh pate emaw rawn hmasak phawt thin tur a ni. Rulhut damdawi hi a khat tawka ei ve thin tur a ni. A bik takin Zo khaw lam naupangte leh doctor awm lohna hmuna miten kan ei khat deuh thei. Tin, kan khawlai leh kan dai vel a lo thianghlim zawk theih nan kan ui vulh zun leh êk kan thlahdah tur a ni lo.

## KAN INSUMNA TURTE

**1. Mei zuk :** Mei zuk ruk hi tleirawl tam zawkte chin thin a ni. Mipate chauh pawh ni lovin hmeichhiate pawh mei zu ru thin an awm. Heng hi tih hauh loh tur a ni. I mi ngaihsan ber Isuan engtin nge a tih ang, tiin ngaihtuah thin la, mei zu ru bula i awm lai pawhin i ti duh ngai lo vang.

**2. Chil chhak :** Kuhva te kan ei ve a, pan hnahn kan seh hnuin chil kan chhak sen ngiai nguai thin hi a changkang lo va, tih loh tawp tur a ni. Hmun remchang lai laia chinai tah var tiar tuar mai te hi a mawi lo takzet a ni.

**3. Zu in :** Zu in hi mi thenkhatin an ching nasa em em a, in lovin an awm thei tawh lo a ni. Hetiang hi thil tha lo tak mai a ni a, Pathian min biaktir thei lotu zu hi kan naupan lai aṭangin in miah lo tura kan intiam a pawimawh em em a ni.

*Zu in mite leh sa heh  
mite chu an lo rethei dawn  
si a, Nguinain puanchhia a  
sintir ang.*

## MI DANG CHUNGA THAT CHHUAH

Vawi khat chu John Hopkins University-a Dr. Howard Kelley-a hi a ram chhuak a, kein a tum aia thui a kal a, a tui a hal ta hle mai a. Mahse, a awmna chu a hlat tawh avangin tui inna mai tur a awm lo va.

Farm pakhata in a hmuh chu a va pan chawt a, hmeichhe naupang hian a lo chhawn a. A nu leh pate an awm loh thu a lo hrilh a. Doctor chuan tui in tur a dil a, hmeichhe naupang chuan tui in tur an neih loh thu hrilhin bawngnute in tur a lo pe a. A duhtawka a intir hnu chuan a kal leh ta a.

Kar hniih khat hnuah chu doctor chuan hmeichhe naupang pakhat hi inzaina dawhkanah a zai a, farm pakhata tuihal taka a vah luh tuma bawngnute lo intirtu

hmeichhe naupang ngei mai kha a ni tih a hre reng a.

Hmeichhe naupang chhungten damdawi in awm man leh zaina man te an han hmu chu an sum neihin a tlin lo tih an hriat chian avangin an mangang hman hle mai. Uluk takin an chhiar thla zel a, a tawpa an thil hmuh chu mak an ti kher asin. “Bawngnute no hniih heng bill zawng zawng hi a tlak fel vek tawh e,” tih hi a lo inziak kah mai a!

*(Source: Our Daily Bread)*

I chhang pah la, tui chungah chuan,  
I hmu leh dawn si, ni rei hnuah.  
(Thuhrlitu 11:1)

## HRE THEI RAWH

(A hnuia a dikna i en hmain thai chhin la,  
eng zat nge i hriat dik?)

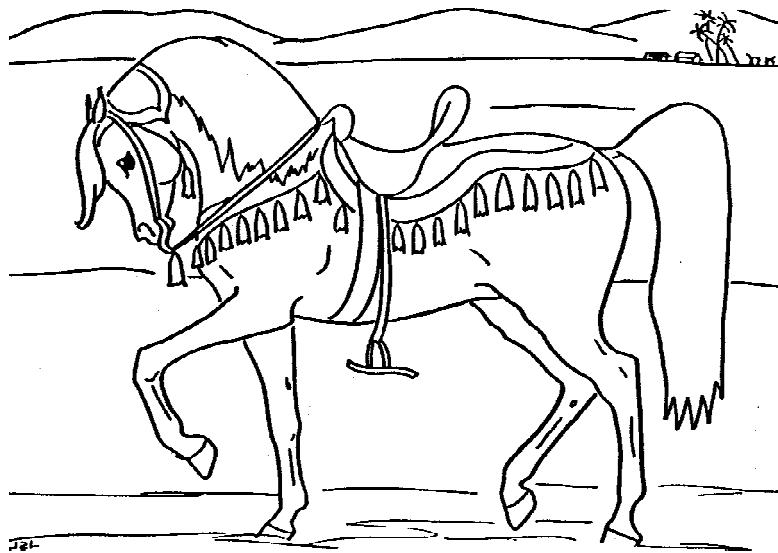
1. Mizoram state Chief Minister hmasa ber chu – **Pu Ch. Chhunga / Laldenga / Lalthanhawla.**
2. Mizorama Chanchin Tha rawn hril hmasa bertu chu – **J.H. Lorrain / Rev. William Williams / Rev. D.E. Jones.**
3. Gideona'n fapa ama hrin ngei **65/80/70** a nei.
4. Kan Zosapte zinga KTP dintu chu **Rev. Samuel Davies/ Rev. J.M. Lloyd / Rev. Owen William Owen** a ni.
5. Mizorama YMA din chhuaktu, Founder President chu – **Rev. Lewis Evans / Rev. Chhuahkhama / Rev. David Edwards** a ni.
6. Mizoram State bird chu – **Vahrit / Vavu / Ramar.**
7. Mizoram state flower chu – **Lotus / Red Vanda / Lili** a ni.
8. Kristian Tlangau Editor hmasa ber chu **Zotuawnga / Rev. D.E. Jones / R. Dala** a ni.
9. Mizo lengkhawm hla chhuak hmasa ber nia ngaih chu – **(1) Ka ropuina tur leh ka himna hmun / (2) Isua vanah a awm a / (3) Aw Lalpa, Davida leh a thlah Arsi tih a ni.**
10. Mizote zinga BA pass hmasa ber chu – **Sangliana / R. Zuala / Hrawva** a ni.

1. Laldenga, 2. Rev. William Williams, 3. 70, 4. Rev. Owen William Owen, 5. Rev. Lewis Evans, 6. Vavu, 7. Red Vanda, 8. R. Dala, 9. (1), 10. Hrawva

# CHEI RAWH LE!



A nahl theih dan ber turin  
Han chei leh phawt mai teh le...



## KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chhunga lemziak chi hniah khi ngun takin en la, a  
inan lohna chi ruk hmu thei rawh.*

**A hnuiah hian a chhanna lo ziak la**

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,



**Ramthar Veng Kohhran Sacrament Department (Kum  
2018) Kristian Naupang Chanchinbu la tam ber Kohhran**

Published by Rev. Dr. C. Chawnghminglana  
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and  
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796 001.

Copies - 30,500